

El Papelillo

The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Marzo - March 2021



Foto | Photo: Alicia Juárez

VOLUMEN
No. 03

11

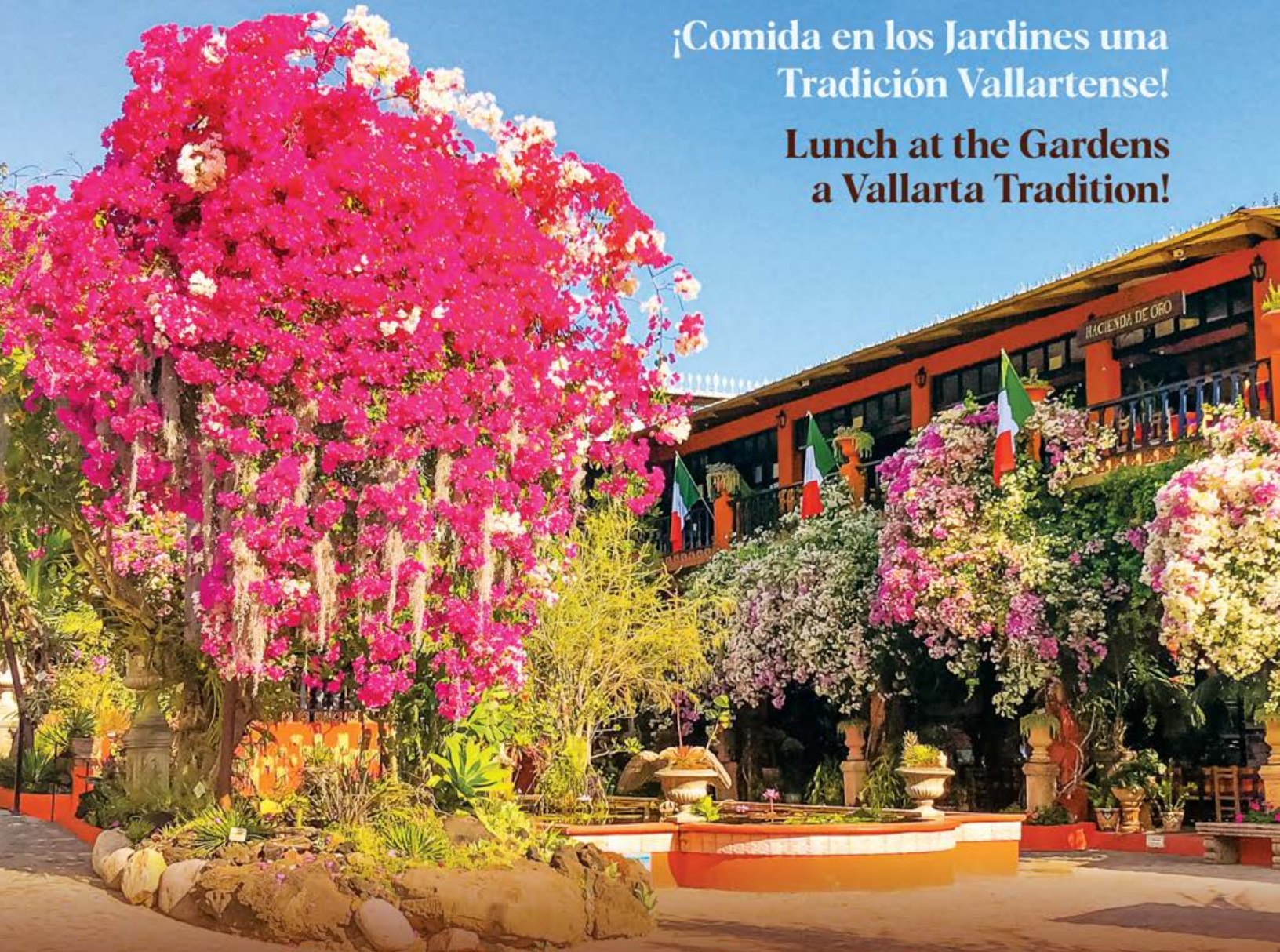
Hacienda de Oro

Restaurante Bar

VBG

¡Comida en los Jardines una
Tradición Vallartense!

Lunch at the Gardens
a Vallarta Tradition!



- Comida Mexicana - Horno de Leña
- Mexican Food - Brick Oven Pizza

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447
Tel: +52 (322) 223-6182 www.vbgardens.org

CONTENIDO | CONTENTS

02.

Rincón del Curador Curator's Corner

- 4. Avé Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month
- 08. Jardín para Dispersión de Cenizas
Scattering Garden

12.

Orquídea del Mes Mexican Orchid of the Month

- 18. La Ecología Importa: Causas que provocan la pérdida de biodiversidad
Ecology Matters: Causes of Biodiversity Loss
- 20. Ganador de Reconocimientos de Turismo Internacional
Winner of International Tourism Awards

25.

Muro de Patrocinadores Wall of Patrons

- 26. Lista de Miembros
List of Members

Editor Ejecutivo
Executive Editor
Robert Price

Colaboradores
Contributors
Marcia Blondin
Brian O'Malley

Traductor / **Translator**
Marcos Vinagrillo

Diseñadora
Designer
Angélica López Toribio
www.anikagraphic.com

Síguenos:
Follow us:



vbgardensac



vbgardens



**Vallarta
Botanical
Garden**



@vbgardens



**Vallarta
Botanical
Garden**



vbgardens

Google
Reviews ★★★★★



De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.
Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.
Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.
From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the
Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without
express written permission is prohibited.

Rincón del Curador

Curator's Corner

Querido amigo del Jardín,

Ante la llegada de los días más cálidos de la primavera, regocijémonos en el renacimiento de la tierra y en el ciclo de la vida que siempre se exhibe aquí en el Jardín Botánico de Vallarta. El JBV, con abundantes flores, jamás ha sido más hermoso y se ha convertido en un santuario durante esta terrible pandemia que ha causado mucha desgracia en el mundo. Rezamos para que empecemos a ver la luz al final del túnel. Todos nos preguntamos si la vida volverá alguna vez a la "normalidad" y cómo habrá cambiado el mundo en los últimos dos años. Hay indicios de que las cosas empiezan a mejorar.

En este emocionante número, lea sobre la construcción de nuestra nueva escalera que crea un atajo hacia la zona de balneario en el río, y vea fotos tomadas con cámaras trampa de animales que hacen del Jardín su hogar.

Consulta las noticias del Cementerio de la Capilla y entérate de cómo puedes hacer del Jardín Botánico de Vallarta tu lugar de descanso final. Además, tenga en cuenta que los Jardines cerrarán los lunes a partir del 1 de marzo hasta el 1 de diciembre.

Y, como siempre, te agradecemos, querido lector, el amor por estos Jardines y el bien que crean aquí en PV. Por favor, manténganos en sus planes y visítenos pronto.

Con mucho aprecio,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta





Dear Friend of the Garden,

With the warmer days of spring upon us at last, let us rejoice in the rebirth of the earth and the cycle of life always on display here at the Vallarta Botanical Garden. The VBG, with profusions of blooms, has never been lovelier and has been a sanctuary during this terrible pandemic that has caused much misery in the world. We pray we are beginning to see the light at the end of the tunnel. We all wonder if life will ever return to “normal” and how the world will have changed over the past two years. There are signs things are beginning to improve.

In this exciting issue, read about the construction of our new stairway that creates a shortcut to the swimming area in the river, and see photos taken with hidden cameras of animals who make the Garden their home. Check out news from the Chapel Cemetery and learn how you can make the Vallarta Botanical Garden your final resting place.

Also, please note the Gardens will be closing on Mondays starting March 1st until December 1st.

And, as always, we thank you, dear readers, for the love of these Gardens and the good they create here in PV. Please keep us in your thoughts and come and see us soon!

With deepest appreciation
from the Garden,
Robert Price
Founder and Curator,
Vallarta Botanical Garden

Ave Mexicana del Mes
Rascador Nuca Canela
Mexican Bird of the Month
Rusty-crowned
Ground-sparrow

Por | **By** Brian O'Malley



Foto | **Photo:** © Ric Chamblee

4 | Marzo - March 2021 | www.vbgardens.org

El pájaro destacado de este mes es otra especie endémica Mexicana un tanto misteriosa; se sabe poco sobre la historia natural del Rascador Nuca Canela (*Melazone kieneri*). Se distribuye ampliamente a lo largo de la costa y el interior del Pacífico, desde el sur de Sonora hasta el norte de Oaxaca, en altitudes que van desde el nivel del mar hasta unos 2.000 m (6.600 pies). Viven en bosques semihúmedos, bosques espinosos, matorrales de encino y de enebro.

This month's featured bird is another somewhat mysterious endemic Mexican species; little is known about the natural history of the Rusty-crowned Ground-sparrow (*Melozone kieneri*). It is distributed broadly along the Pacific slope and interior from southern Sonora through northern Oaxaca at elevations ranging from sea level to about 2,000 m (6,600 ft). They live in semi-humid woods, thorn forest, and oak and juniper scrub.



Foto | Photo: © Ric Chamblee

Estos grandes gorriones son fácilmente reconocibles por sus coronas rojizas en las cabezas oscuras con auriculares (plumas de las orejas) grises, y las conspicuas medias lunas blancas de los ojos que dan una apariencia de gafas. También destaca una mancha negra en el pecho gris blanquecino claro. Los machos y las hembras son similares.

Tendrá que llegar temprano al Jardín para ver a estas aves donde buscan comida en el suelo en la espesa vegetación cerca de los bordes del bosque. Se supone que su dieta consiste en semillas y artrópodos recogidos del suelo y del follaje bajo, pero se conoce poca información. Prefieren permanecer en la cubierta densa, lo que hace que sea difícil verlos, pero pueden responder a los chillidos y a las llamadas de los búhos, sonidos que a los observadores de aves les encanta hacer. También puede ver a los machos cantando desde perchas expuestas durante la época de cría a principios de verano, emitiendo un sonido descrito como *tzip tzip chup sweet*, además de otros chasquidos y silbidos agudos.

Esté atento a estas bellezas durante su próxima visita al Jardín el jueves por la mañana.

These large sparrows are easily recognized by their rusty crowns on dark heads with gray auriculars (ear feathers), and conspicuous white eye crescents that give a look of spectacles. Also prominent is a black spot on the light whitish-gray breast. Males and females are similar.

You'll need to arrive early at the Garden to see these birds where they forage on the ground in thick vegetation near forest edges. Their diet is presumed to be seeds and arthropods picked from the ground and low foliage, but little information is known. They prefer to stay in dense cover, making them a challenge to spot, but may respond to squeaks and owl calls, sounds that birders love to make! You may also spot males singing from exposed perches during breeding season in early summer, making a sound described as *tzip tzip chup sweet*, plus other high-pitched chips and whistles.

Keep your eyes peeled for these beauties during your next Thursday early-bird visit to the Garden.

Jardín para Dispersión de Cenizas
Jardín Botánico de Vallarta
Scattering Garden
Vallarta Botanical Garden
Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

“Que la Paz te
encuentre aquí”
“May Peace
Find You Here”



Jardín para Dispersión de Cenizas Jardín Botánico de Vallarta Scattering Garden Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

“Que la Paz te encuentre aquí”
“May Peace Find You Here”

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Nuestras más sinceras condolencias.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we look for a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta's distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and celebration of life.

Our most sincere condolences.

Paquete Básico

Su paquete incluye:

Basic Package

Your package includes:



Piedra sepulcral de cantera en el Jardín
Cantera Tombstone in the Garden

+



Azulejo conmemorativo con el
nombre de la persona y las fechas
Memorial tile with the
person's name and dates

+



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Un año de Membresía Padrino
One-year Membership Sustaining

Precio especial | Special price
48,000 pesos or 2,500 USD

Package Ash Only Paquete de Cenizas



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Entrada al Jardín
Garden Entrance

Precio especial | Special price
41,000 pesos or 2,000 USD

Piedra sepulcral de cantera en el Jardín
Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto
Cantera Tombstone in the Garden
Size: 24" wide x 60" high



Piedra sepulcral de cantera en el Jardín

Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera Tombstone in the Garden

Size: 24" wide x 59" high

Otras opciones ceremoniales disponibles:

Permítanos ayudarle con sus otras necesidades

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas

Other ceremonial options available:

Please let us help you with your other needs

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Tree of Life-tree planting
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service

Cementerio Interreligioso Interfaith Cemetery



Para más información:
For more information:

Tel. 322 223 6182 | info@vbgardens.org
Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.
Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.
www.vbgardens.org

EXHIBICION DE CERAMICA

9 MARCH - 11 APRIL 2021

HISTORIAS CONTADAS EN

BARRO

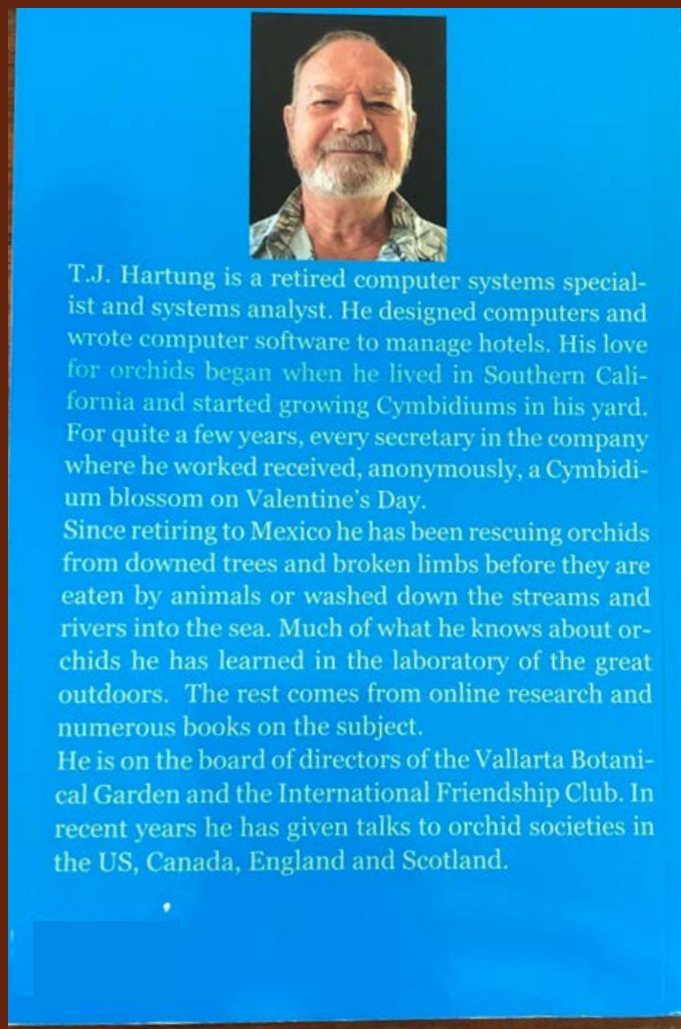
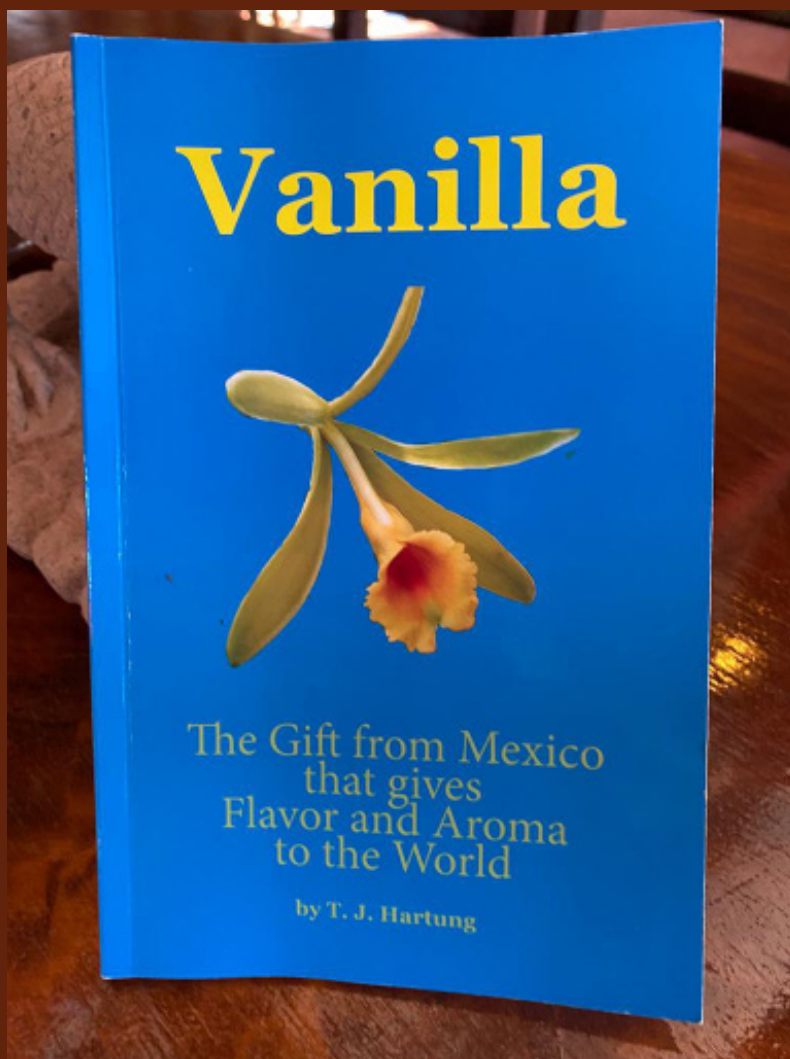
6 EL TUITO CERAMISTAS
6 STORIES TOLD IN CLAY

PATRICIA GAWLE
JONI NEUTRA
LILIA SOLORIO
FROYLAN HERNANDEZ
GERALDO MOLINA
TRINA STEEL

VALLARTA BOTANICAL GARDENS
AVAILABLE FOR VIEWING &
PURCHASE DURING NORMAL VISITING HOURS

JARDIN BOTANICO
VALLARTA





¡Ya disponible en la Tienda de Regalos!
 Vainilla, El regalo de México que da Sabor y
 Aroma al Mundo. Por T. J. Hartung
<http://pvorchids.com/>

T.J. Hartung, miembro de la Junta Directiva del Jardín Botánico de Vallarta, acaba de publicar un libro muy completo sobre la vainilla. En este elegante libro, encontrará gran información sobre el cultivo de la vainilla y de sus muchos usos, sin mencionar algunas historias interesantes que detallan la importancia de esta increíble planta mexicana. El libro cuenta la leyenda de cómo la vainilla llegó a la tierra como un regalo de los dioses, junto con maravillosas fotos de diferentes flores de vainilla. Ya está disponible en la tienda de regalos. 120 pesos.

Available now in the Gift Shop!
 Vanilla, The Gift from Mexico that gives Flavor
 and Aroma to the World. By T. J. Hartung
<http://pvorchids.com/>

A comprehensive book on vanilla has just been published by Vallarta Botanical Gardens Board Member, T.J. Hartung. In this elegant book, you will find great information about the cultivation of vanilla and its many uses, some interesting stories detailing the importance of this amazing Mexican plant. The book tells the legend of how vanilla came to Earth as a gift from the gods, along with wonderful photos of different vanilla flowers. Available now in the Gift Shop. 120 pesos.



Orquídea Mexicana del Mes **Mexican Orchid of the Month** *Guarianthe aurantiaca*

Artículo por | by Lizbeth Hernández Hernández



Esta pequeña pero hermosa planta posee flores muy llamativas de color de naranja; florece de Marzo a principios de Mayo; es de amplia distribución, se puede encontrar en su hábitat natural desde el estado de Veracruz en la costa este, hasta Nayarit y Jalisco en el oeste. Habita en el bosque nublado y en los bosques tropicales caducifolios y semicaducifolios como planta epífita, y a veces litófila.

This small but beautiful plant has orange, very showy flowers, which bloom from March to early May. It is widely distributed, and can be found in the wild from the state of Veracruz on the east coast, to Nayarit and Jalisco in the west. It inhabits cloud forest and tropical deciduous and semideciduous forests as an epiphytic, and sometimes lithophytic (growing on rock), plant.



Foto | **Photo:** Louise Wolff --darina 23:19, 6 May 2005 (UTC).
URL: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Colpfl04b.jpg>



Cuenta con un hábitat epífito y a veces litófito, en bosque mesófilo y bosque tropical caducifolio y subcaducifolio, en cañadas y a la orilla de arroyos, en altitudes que van de 435 a 1,800 metros sobre el nivel del mar. Es abundante en lugares tibios y cálidos. *Guarianthe aurantiaca* es muy variable, principalmente en el tamaño de las flores y en su colorido, anchura de las partes florales y talla de la planta.

Guarianthe aurantiaca prospera bien casi en cualquier medio tropical. En condiciones adecuadas de iluminación, temperatura y humedad no requiere de sustrato, se puede fijar a una pared de cemento sin deterioro en su desarrollo. Por lo general, se planta en tiestos como las otras epífitas o se fija a troncos de encino y se cuelga, con riego abundante durante el desarrollo de los nuevos pseudobulbos en un lugar bien iluminado y tibio; si se desea, se puede aplicar fertilizante foliar una vez al mes.

It is prevalent in trees growing in ravines and on the banks of streams at altitudes from 435 to 1,800 m (1,400 to 5,900 ft), and is especially abundant in warm to hot places. *Guarianthe aurantiaca* is highly variable, principally in the size and colors of its flowers, but also in the width of floral parts and height.

Guarianthe aurantiaca thrives in almost any tropical environment. Under suitable lighting, temperature and humidity conditions, it does not require substrate. It can even be attached to a concrete wall. Usually it is planted in pots like other epiphytes or fixed to hang on oak trunks. It responds well to abundant watering during the development of new pseudobulbs, and likes a well lit and warm place. If desired, foliar fertilizer can be applied once a month.



Nos complace anunciar la finalización de una hermosa escalera de acero que acorta el viaje a la zona de balnearios al pie de la colina en el magnífico y cristalino río Los Horcones. La nueva escalera se encuentra detrás de la Casa de las Cactáceas. Es bastante inclinada, por lo que le pedimos que utilice el pasamanos para subir o bajar.

We are pleased to announce the completion of a beautiful steel staircase that shortens the trip to the swimming area at the bottom of the hill at the magnificent and crystalline Los Horcones River. The new staircase is located behind the Cactus House. It is quite steep, so please use the handrail going up and down.



EMPLEADO DEL MES EMPLOYEE OF THE MONTH

Antonio Bernal Salas

7 años en el Jardín Botánico de Vallarta

7 years at the Vallarta Botanical Garden



Gracias por **su servicio excepcional**
a nuestros visitantes!

Thank you for **your outstanding service**
to our visitors!



La ecología importa:
**Causas que provocan la
pérdida de biodiversidad**

Ecology Matters:
Causes of Biodiversity Loss

Por | By Brian O'Malley

Tras examinar la naturaleza y la importancia de la biodiversidad, las causas principales de su pérdida -no por orden- son:

- El cambio climático
- La deforestación y la destrucción de hábitats
- La contaminación
- La sobreexplotación
- La introducción y propagación de especies invasoras

¿Cuál sería el factor común? Los seres humanos.

Parece que nos esforzamos por destruir nuestro único entorno, pero eso también significa que podemos modificar considerablemente nuestras acciones.

Las advertencias del cambio climático ya deberían ser evidentes para todos. el sobrecalentamiento de la atmósfera, que provoca que los glaciares y los polos se derritan y que el nivel del mar suba; la desertización en otras zonas; tormentas más frecuentes y violentas, y otras catástrofes.

El cambio climático puede acabar con las especies al reducir o eliminar los hábitats necesarios y sus correspondientes suministros de alimentos o recursos necesarios para la reproducción.

Nuestra dependencia de los combustibles fósiles no es la única responsable del cambio climático. La sobreexplotación de los bosques causa un gran daño. Muchos organismos tienen necesidades específicas que les proporcionan los hábitats forestales, como alimento y agua, lugares de anidación, cobertura frente a los depredadores, etc., por no mencionar su papel fundamental en el secuestro de dióxido de carbono y la generación de oxígeno. La recolección debe hacerse de forma sostenible.

La contaminación provoca la pérdida de biodiversidad al alterar las condiciones ambientales necesarias para la supervivencia, llegando incluso a matar a los organismos. La lluvia ácida resultante de las centrales eléctricas de carbón, por ejemplo, amenaza a los bosques y a las comunidades asociadas que sustentan.

Los seres humanos han introducido especies no autóctonas en zonas de todo el planeta, con resultados devastadores. Las especies invasoras no suelen tener depredadores autóctonos, por lo que se reproducen sin ningún tipo de control sobre su número, lo que provoca la pérdida de especies autóctonas por depredación, competencia por los recursos y mestizaje. Como las ratas y los gatos domésticos, las especies invasoras tienen un efecto increíblemente profundo, especialmente en las islas y en las poblaciones donde las especies han evolucionado sin adaptarse a este tipo de depredadores.

Sabemos que el cambio climático está en marcha, lo que agrava las demás amenazas a la biodiversidad, pero no sabemos con qué rapidez sentiremos alteraciones más significativas en nuestras vidas. Puede que sea demasiado tarde para cambiar de rumbo, pero nuestra única opción es intentarlo.

In our review of the nature and importance of biodiversity, the leading causes of loss—not in order—are:

- climate change
- deforestation and habitat loss
- pollution
- overexploitation
- introduction and spread of invasive species

What is the common factor here? Humans.

We appear to be working hard to destroy our only environment, but that also means we can significantly modify our actions.

The threats posed by climate change should be evident to everyone by now. They are myriad: atmospheric overheating, causing glaciers and polar ice caps to melt and sea levels to rise; desertification in other areas; more frequent, violent storms, and other catastrophes.

Climate change can wipe out species by reducing or eliminating required habitats and their associated food supplies or resources needed for reproduction.

Our reliance on fossil fuels is not the only culprit contributing to climate change. Overexploitation of forests causes great harm. Many organisms have specific needs provided by forest habitats, such as food and water, nesting sites, cover from predators, etc., not to mention their critical role in sequestering carbon dioxide and generating oxygen. Harvesting must be done sustainably.

Pollution causes loss of biodiversity by altering environmental conditions required for survival, even killing organisms outright. Acid rain resulting from coal-burning power plants, for example, threatens forests and the associated communities they support.

Humans have introduced non-native species to zones across the planet, with devastating results. Invasive species often have no native predators, and so they reproduce without any checks on their numbers, leading to loss of native species by predation, out-competing for resources and interbreeding. Like rats and domestic cats, invasive species have an incredibly profound effect, especially on islands and in populations where species have evolved without adapting to these types of predators.

We know climate change is underway, compounding the other threats to biodiversity, but we don't know how quickly we'll feel more significant disruptions to our lives. It may be too late to change directions, but our only option is to try.

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2018 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2019 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2013

Atlanta Botanical Garden. Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens. Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer. Wayne, Pennsylvania
Filoli Gardens. Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden. Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden. St. Louis, Missouri
Montreal Botanical Garden. Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden. Portland, Oregon
Sprengel Park. Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens. Puerto Vallarta, Mexico



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yoko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED TO THE VALLARTA BOTANICAL GARDEN



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2018 Readers Choice Awards"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2019 Readers Choice Awards"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2013**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer,
Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical
Garden, St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden,
Portland, Oregon Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2019**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yoko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



Reflecciones Reflections

Por | By Virginia Fox 2/2021

Oasis de serenidad y estimulación
Los caminos sinuosos dan la
bienvenida a los buscadores
Almas estresadas por el covid
en busca de alivio

Secretos ocultos, enredaderas colgantes
Paleta de verdes por diseño de la naturaleza

Embajadores Koi deslizándose en escuelas
afines. Juega en el útero del agua
Tocar tiernamente las hojas extendidas
de los lirios

Orquídeas posando en posturas regias
Pétalos pintados por el pincel de la divinidad
Iconos de pasarela de moda flor

Jardines de la memoria que definen espacios
Honrando a las almas en lugares sagrados

Respirando en la calma del arte de la
naturaleza
Exhalando el caos de las miedos de Covid

Dejando ir. Levantando.
Empapado en curación
Abrazo el paseo
En alas de la madre naturaleza

*Gracias a Bob Price, visionario, maestro
botánico, Jardín Botánico de Vallarta*

Oasis of serenity and stimulation
Winding roads welcome seekers
welcome seekers
Souls stressed by covid
in search of relief

Hidden secrets, dangling creepers
Palette of greens by nature's design.

Koi ambassadors gliding in kindred
schools. Play in the womb of water
Tenderly touch the spreading leaves
of lilies

Orchids posing in regal postures
Petals painted by the brush of divinity
Fashion runway flower icons

Gardens of memory defining spaces
Honoring souls in sacred places

Breathing in the stillness of nature's art
Exhaling the chaos of Covid's fears

Letting go. Uplifting.
Steeped in healing
I embrace the ride
On mother nature's wings

*Thanks to Bob Price, visionary, master botanist,
Vallarta Botanical Garden*

**Registro mensual de visitas,
participación en Programas
y Servicio de Voluntariado**

**Monthly tally of visits, program
participation, and volunteer
service**

**Febrero 2021
February 2021**

235

**Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG**

1734

**Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG**

18

**Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries***

0

**Participación en eventos especiales,
clases y talleres
Total participation in special
events, classes & workshops**

0

**Participación total en
orientación de la 1 pm**
Total participation in 1 pm
orientation****



*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



Te invitamos a unirte a nosotros para preservar
este importante santuario para siempre...
¡Ayúdenos haciéndose miembro hoy!

You are invited to join us in preserving
this important sanctuary forever...
Help us by becoming a member today!

¡Únete hoy y disfruta!
Join today and enjoy!



Regala una Membresía

¡Invite a familiares y amigos a un año
de visitas inspiradoras al Jardín Botánico
de Vallarta con una membresía!

Gift of Membership

Treat family and friends to a year of
inspirational garden visits with a Vallarta
Botanical Garden Membership!

Tel. +52 (322) 223-6182 or 6184
gardenmember@vbgardens.org

Carretera Puerto Vallarta a Barra de
Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos,
Puerto Vallarta, Jalisco. C.P. 48447



**Can you find
your name on
our Wall of
Patrons?**

Ser miembro es sencillo
e incluye beneficios:
<https://bit.ly/36LSrpO>

We invite you to join the family that
preserves the Garden forever!

Becoming a member is easy and provides great benefits:
<https://bit.ly/3aE9ifj>



**NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:**

**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING
SUPPORTERS:**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ
DEE DANERI
DEBORAH DELANOY
RICHARD DITTON
DAVID & ANN ERNE
PAM GRISSOM
✿ DAVID HALES
FRANK OSWALD
✿ RALPH OSBORNE
✿ BETTY PRICE
ROBERT PRICE
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG
✿ POLLY VICARS
CHERYL L. WHEELER
JOHN WHEELER

GUARDIANES | GUARDIANS

GEORGIA DAREHSHORI	MARSHA MEADOWS
GHOLI DAREHSHORI	KENNETH SHANOFF
SALLY GREENBERG	BOB SYPULT
MARY ELLEN HOLSTEIN	BARBARITA SYPULT
MARIANA KANO	CHERYL WHEELER
JAN LAVENDER	JOHN WHEELER
JASON LAVENEDER	STEVE YOUNG
JIM MEADOWS	BARBARA CORNISH

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA	COLE MARTELLI
DEREK & GEORGE	PATRICK MCCALL
ANDERSON & ANDREWS	BARBARA MCKINNEY
THOMAS BERNES	JOHN MCKINNEY
DAVID BRINKMAN	MELINDA MCMULLEN
ERIC CARLSON	LINDA MERIALDO
LEIGH CONNEALY	MARCELO MICO
SAMUEL CRAMER	DAVID MUCK
JONATHAN EATON	DENNIS OWEN
KENNETH FAIRCHILD	JOHN SABO
TIMOTHY FAIRCHILD	LORI SALAZAR-FEDYK
ROMAN FEDYK	JOHN SHERIDAN
GEORGE FULTON	PHILIP STEWART
WILL GRIMM	JOHN SWINMURN
JULIE GUERRERO	SANDRA SWINMURN
ALAN HARMON	CARL TIMOTHY
MARTIN E. HERNANDEZ RUELAS	MICHAEL TRUMBOLD
DUNCAN KIME	MICHAEL VITALE
DR.CARLOS LOMELI BOLAÑOS	SANDRA ZAHRADKA

✿ FALLECIDO - DECEASED



COPA DE ORO

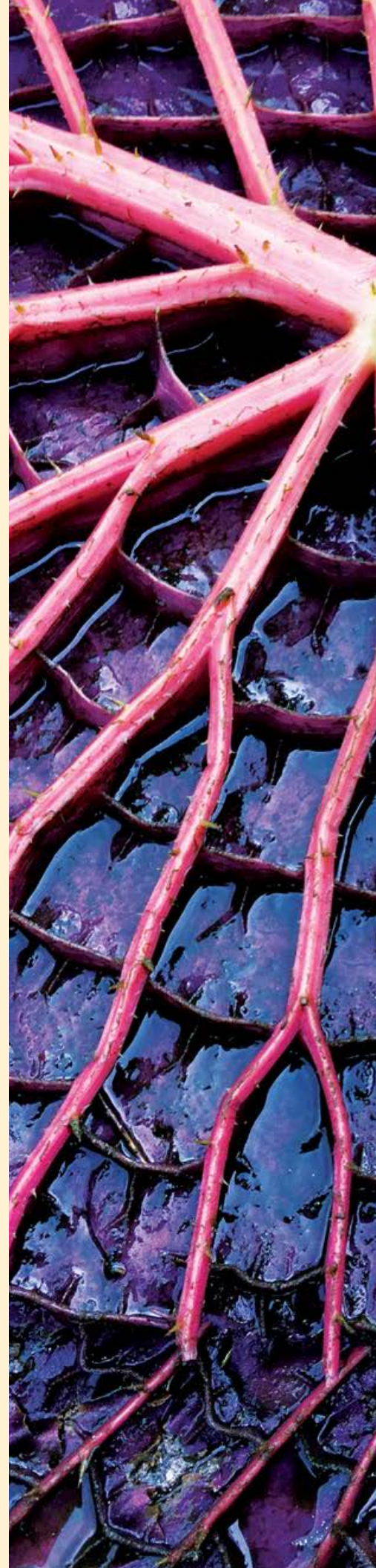
EDITH AHERN	RON HARNER
PATRICK AHERN	PAUL HARRINGTON
SERGIO ALPENIA	CLINT HARRIS
JUAN ALVARADO	ANNE-MARIE HAYNES
THOMAS ARCOLEO	KATHRYN HILL
BRADLEY BAILEY	KEN HOFFMANN
JAIME BALDRIDGE	THOMAS HOFFMANN
KIMBERLEY BENNET	MICHAEL HOLLAND
DENISE BLOUET	NANCY HOLLAND
KAKI BLOUET	BRYAN HOULETTE
SEBASTIAN BLOUET	DANIEL HUNTER
THIERRY BLOUET	ANITA JONES
VANESSA BLOUET	DAVID JONES
TERRY BOCK	JANIS JONES
RICHARD BODENSTEINER	MARLIN JONES
CATHARINE BUTTINGER	RANDALL JONES
TOM CADIGAN	ELENA KOUSTAS
CRAIG CALLEN	LINDA LAKE
BILL CAMPBELL	MIKE LAKING
KATHARINE ANN CAMPBELL	ANDRE LATEGAN
ARNOLDO CAMPOS VALDOVINOS	JIM LEWIS
PAUL CANKAR	ERIC LIND
FAYE CARDENAS	ANGÉLICA LÓPEZ TORIBIO
RAMUNCHO CARÊME	MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ
KEVIN CARROLL	JOYCE LUJAN MARTINEZ
ROSA MARTHA CASAS BLOUET	CASEY LUPTON
NICOLE CAVENDER	KEITH LUPTON
RIC CHAMBLEE	JOHN MACKELL
CHERYL CRESSON	TAFFY MCDILL
PAUL COHEN	DIANNA MEDNICK
LARUE COLEMAN	BOB MESSERLY
KEITH COWAN	YOELIN MICHAEL
CHARLENE BAILEY CROWE	MARY MILLER
BRUCE CROWLEY	YVONNE MILLER
GREG CZECH	DON MINSHEW
CHRIS DANNER	DR. FELIX MONTES
PAT DECOURSEY	BONITA MOTT
NED DEWITT	MILLARD MOTT
GRETCHEN DEWITT	LORRY NEAL
TERRY DIEHL	BRUCE NOVAK
ESTEPHANIE DIEHL	CARLOS ORTEGA
ALAN DILL	DON PICKENS
LANI DILL	CARLA PIRINGER
BRYCE DOHERTY	SANDRA REEVES
STACEY DONAYRE	JESUS REYES
FERNANDO DONAYRE	STEVEN REYNOLDS
LILA DOWNS	GABRIELA RIVERA
JOHN DRUM	TATIANA ALEXANDRA RODRIGUEZ
JUAN ESPINOZA LOZANO	ANDERSON
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE	JOHN SCHMAELZLE
DANA FARIS	BIJAN SHAHID-SALESS
ROBERT FARQUHARSON	SALLIE SHAHID-SALESS
GAIL FARQUHARSON	CECILIA SIMPSON
DAVID FOSTER	DAVID SIMPSON
WILKA FOSTER	BURGER SMUTS
PAMELA FOUNTAIN	CHARLES STANFORD
RENE FRANCO	BETH TESLER
LANHAM FRAZIER	RICHARD THOMASON
JOHN GALSTON	DAVE TOMLIN
LINDA GALSTON	PAM TOMLIN
YOLETTE GARRAUD	ROGER VICKERY
RONNIE GAUNY	ALLYNA VINEBERG
EDWARD GRANT	ABBY WARNER
BRUCE GRIMM	DAVID WEBER
JON HALL	MARIAN WEXLER
JUDITH HANSEN	WILLIAM WILLIAMS
POUL HANSEN	CONNIE WIMER
JOHN HARGESHEIMER	JON WORTHINGTON
TAMARA HARGESHEIMER	DEVON ZAGORY
	ELLEN ZAGORY

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org

If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

ALEXANDER ADAMS	FATIMA JACQUELINE BONILLA ALMANZA	TERRENCE CRICK
DAN ADAMS	SUSAN BORNEMAN	CHRISTINA CROCHET
WAYNE ADAMS	ROB BOYD	ROGER CRONK
MICHELLE AGUILAR	WILLIAM MICHAEL BRANTLEY	SHARI CRONK
YAJARA AGUIRRE	CJ BRASE	JOHN CRUMP
MAX AKBER	DOUGLAS BRASE	SEVERIANO CRUZ
SAYRA ALCAZAR	ARNE BRAUNER	JOSE LUIS CRUZ
DENNIS ALEXANDER	PAT BRAY	JAMES CUNNINGHAM
TRISHA ALJOE	MIGUEL BRENA	LIONEL CUNNINGHAM
FRANK ALLEN	ALBERT BRENT	LOUISE CUNNINGHAM
SHARON ALLEN	MONIQUE BRICCA	EUCLID CURIOSO
IMRE ALMASSY	KENNETH BRO	MICHAEL CURTIN
TOM ALVARADO	LESLIE BRODSKY	JEFFREY DALE
MARIO ALVARADO JARAMILLO	CLAYTON BROM	ALAIN DALPÉ
YOZARY ALVAREZ GUTIERREZ	GAIL BROOKER	SARAH DAVIS
MARTIN AMBERVILLE	IAN BROOKER	ALAN DAVIS
TAMARA AMBERVILLE	AVINA BROST	JILL DAVIS
ARTURO AMBRIS CRUZ	AKIROO BROST	PAUL DAY
MA. DEL CARMEN ANAYA CORONA	FREDERICK BROWN	KATHY DAY
ALI ANDERSEN	MYRNA BROWN	JON DAY
LOUISE ANDERSON	GREGORY BROWN	LOANNA DAY
MONICA ANDRADE	MARCIA BROWN	ANTONIO DE ANDA
AUGUSTO ANDRADE	WILL BROWNE	YAYA DE LUNA
JOANNE ANDRADE	REBECCA BRUCE	GUY DE MANGEON
EDWARD ANDRES	ROBERT BRUCE	PATRICIA DE MANGEON
GRACE ANDRES	BOB BRUNEAU	ANTHONY DE MONTOYA CROESEN
MARTHA ANGELL	ROBERT BULTHUIS	JAMES DEDES
MARCELINO ANGELO	LINDA BUNCH- SALMON	YVONNE DEFREITAS
DOUGLAS APPLEGATE	LINDA BUNNEL	JUAN CARLOS DEL OLMO GONZALEZ
RICARDO ARANDA	DAVID ISRAEL BUSTOS BERNAL	EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
BRIAN AREY D.	SALLY BUTLER	CHERRY DELORENZO
CONNIE ARGUS	MARCIA BUTTEL	NICK DELORENZO
JAMES ARMITAGE	JUDITH BYRNS	WALLACE DEMARY
PAUL ARMSTRONG	ROGER BYROM	PAUL DEMERS
SHANNON ARMSTRONG	BETTY CALMAN	MONA DESAI
PAM ARTHUR	ROBERT CALMAN	ABHJIT DESAI
HOMA ASSAR	BEN CAMACHO	MAURICE DESROCHERS
MOE ASSAR	DORIS CAMP	BRANKA DEUTSCH
DIANE ATHERTON	WALTER CAMP	JEFFREY DEWEESE
LEAH AVNAIM	BRYAN CAMPBELL	MICHEL DI FRUSCIA
MARTINA AYALA	JAMES CAMPBELL	GENARO ARMANDO DIAZ
MONTSE BACAICOA	DANIEL CAMPOS	SERGE DITESHEIM
KEVIN BACKER	CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL	LOUIS DIXON
GARIN BAKEL	THOMAS CANCELLA	TERRY DOCKERY
JOHN BAKER	EMMETT CARLSON	THOMAS DORICH
DEBBIE BAKER GARCIA	VIRGINIA CARLSON	BRANDON DOUGLAS
ALEX BALMACEDA	NICOLE CARR	KAREN DOVEY
JEROLD BALZER	DANIEL CARRICO	MARCELLA DOWNEY
LORIN BALZER	THOMAS CARROLL	BRUCE DOWNING
MARK BANTZ	CASEY CARTWRIGHT	LINDA DOWNING
FRANK BARHAM	JESUS CAZARES	KAI DOYLE
ED BARLOW	RAFAEL CAZARES VARGAS	MARIA DRURY
FRANCES BARLOW	RONALD CEASE	WILLIAM DRURY
THOMAS BARNES	BERT CEHOVET	ALEX DUARTE
KEN BARNES	SHERRYL CEHOVET	DAVID DUCKWITZ
ALISON BARNES	ALVARO CETTO	JOHN DUCOTE
AL BARNUM	LEE CHAPMAN	PAULA DULAK
MAYRA BARRIENTOS	NANCY CHAPMAN	DARRIN DULING
CURTISS O BARROWS	MICHAEL CHARTIER	CONNIE DUNCAN
DEB BARTON	LYNNE CHARTIER	TODD DUNCAN
MARLENE BARTZ	HERBERT CHASE	KAREN DUNCAN
SHERI BASS	JAY CHATTAWAY	ROBERT DUNCAN
SHARON BAUGHMAN	ALEXANDRE CHEIFOT	DONALD DUREAU
MATTHEW BAUMEL	PHYLLIS CHIKARAISHI	MARTIN DYER
BRUCE BECKLER	TODD CHIKARAISHI	CAROL EASTON
THELMA BEGLEY	YUM CHIN	CHAD EBERT
PAT BENDIX	RAJ CHOPRA	BONNIE ECCLES
RICHARD BENDIX	CARY CHRISTENSEN	PAOLA ECHEVERRI BLAYLOCK
NANCY BENHAM	PETER CLYDE	JIM ECKARDT
CHRISTINA BENNETT	SAM COBURN	MARY EDMONDS
TIMOTHY BENNETT	SONTAG CODY	STEVE EDWARDS
DANIEL BERGERON	DONNA COHEN	SHARON EISEN
JOE BERGQUIST	BONNIE COLE	RAYMOND ELLICOCK
JACK BERLIN	SHARON COLLINS	SUSAN ELLICOCK
SHERRIE BERLIN	BRIAN COLLINS	SCOTT ELLIOT
ROBERT BERMAN	KEVIN COLLISHAW	ROLF ENGSTROM
MARIANN BERTRAM	ROSS CONNOR	NORM ERICKSON
JEANNIE BICKELL	JONI CONRAD-NEUTRA	LANCE ERIKSON
RODGER BICKELL	GEORGIA COPELAND	SUZANNE ERIKSON
KAREN BILLINGSLEA	TIM COPELAND	FRANCISCO ESPINO IBARRA
PAUL BILLINGSLEA	KRISTIN COPLIN	GERMAN ESPINOSA GONZALEZ
GARY BIVANS	PETER CORDUAN	ADRIAN ESSENBERG
JANIE BLANK	ANGELA CORELIS	SANDRA ESSEX
DAVID BLAYLOCK	CINDY CORTY	GRISelda ESTRADA BERNAL
TATIANA BLAZHNOVA	DON COTE	ROSE ETHERIDGE
CODY BLOMBERG	LARRY COTE	MEL EVERS
MARCIA BLONDIN	ALAN COTSWORTH	CLIFFORD FAIRCHILD
JOAN BLUM	ROSS COUCHMAN	SUSAN FAIRCHILD
JOHN BOCK	DALE COUCHMAN	JOHN FALL
PATRICIA BOCK	LAURIE CRAISE	JOHN FAN
GARTH BODE	JAMES CRANK	NED FARQUHAR
DANIEL BOEKELHEIDE	SUSAN CREWS	JANE FAVELA
JACQUES BOIROUX	BOB CREWS	JAMES FAY





CHARLES FEESER
 MASCIEL FERAT
 FRED FERDANDEZ
 GREGORY T FERGUSON
 JUDITH FERNANDEZ
 YAEKO FERNANDEZ
 BARBARA FERRARI
 TIM FERRARI
 ISABELLA FERRERA
 BOB FIELDS
 PAT FIELDS
 JANIS FINELLI
 LUCIA FISCHER
 MICHAEL FLATT
 GABRIELA FLETES
 ROBERTO FLORES
 CINDY FLYNN
 TIMOTHY FLYNN
 ANN FOSTER
 DEAN FOSTER ERIK FOSTER
 BRENDA FRANCIS
 JESUS FRANCISCO ZAMUDIO
 ANA CRISTINA FRANCO GUZMAN
 KIM FRANK
 KRISTINA FREDERICK
 DANIEL FREEMAN
 SUZANNE FRENCH-SMITH
 AGATHE FRENETTE
 OSCAR FREY
 CARLOS FUENTES
 NATALIE FUENTES
 DANIEL GAIR
 ANNE-MARIE GALAND
 PATTI GALLARDO
 ANGELINA MA. JOSE GALLARDO RAMIREZ
 EDGAR GARCIA
 HUMBERTO GARCIA HUERTA
 FELIPE GARCIA MARIN
 GEORGIA GARDNER
 ESTHER GARIBAY
 ALBERT GARVEY
 BARBARA GARVEY
 THERESA GAUGHAN
 MICHEL GAUTHIER
 NANCE GAYLAND
 SHARON GERBER
 CORINNE GERKEN
 MONIQUE GIGGY
 TRAVIS GIGGY
 RIKKI GILBERT
 STANLEY GILBERT
 EDWARD GILL
 BRENDA GLENN
 ALBERT GLOWASKY
 CARLOS ALBERTO GODINEZ FARIAS
 MIGUEL GODOY
 BLANCHE GOLD
 JANICE GONZALES
 CERGIO GONZALEZ
 FREDKE GOODYEAR
 MARIA ENRIQUETA GORDILLO
 JAMES GORDON
 JOHN GRANT
 BONNIE GREENSPAN
 ROLLAND GRÉGOIRE
 JACQUELINE GRIARTE
 DEE GRIFFITH
 WENDY GROSS
 AND GUEST
 GUEST GUEST
 RAFAEL GUZMAN MEJIA
 JENNA HABIB
 KAREN HABIB
 WAYNE HAIGHT
 TONY HAMILTON
 MARGO HAMILTON
 JENNIFER HANKINS
 CATHLEEN HANNA
 DAVID HANNA
 KEN HARBOUR
 MAGGIE HARBOUR
 DAVID HARRISON
 FRANK HARRISON
 MARY HARRISON
 ED HARROD
 THERESA HARROD
 JOEL HART
 PAMELA HART
 HELEN HARTUNG
 TJ HARTUNG
 JOYCE HARTVIGSON
 KATIE HAUCK
 ROBERT HAUCK
 ANDREW HAY
 WALTER HAYES
 CHRITINE HEGI
 DIANE HEISE
 ALLEN HELSCHEIN
 SUSAN HELSCHEIN

NANCY HEMINGWAY
 VICENTE HERNANDEZ
 ANGELICA HERNANDEZ
 ROBERTO HERNANDEZ
 MARIA M. HERNANDEZ MARTINEZ
 ENRIQUE HERNANDEZ VAZQUEZ
 MARY HICKMAN
 TOM HICKS
 VANNA HICKSON
 JOYCE HIGH
 TERRY HIGH
 DAVID HITE
 RANDY HODGSON
 ANN HOFFMANN
 WALTER HOFFMANN
 RIA HOLCAK
 DAVID HOLLOWAY
 LARRY HOLMES
 MICHAEL HORD
 LISA HORTON
 MARGARET HOTTINGER
 MARK HOTTINGER
 GARY HOWARD
 ROBERT HOWELL
 MICHAEL HUBER
 LORRAINE HUBER
 RANDAL HUERKAMP
 ROSS HUGHES
 EMILIO HUGHES
 HOLLY HUNTER
 BILL HURREN
 DAVE HUTCHISON
 COCO INIGUEZ
 JOHNA INSKEEP
 MARILEE IVERSON
 DAVID JACKOVICH
 DALE JACKSON
 MICHAEL JACKSON
 JAMES JACOBS
 THERESE JACOBS-STEWART
 GEORGE JAEGER
 DANIEL JALBERT
 REG JAMES
 JESSE JAMEZ
 MATTY JAMEZ
 DANIELA JAZO
 ROSAVEL JAZO DIAZ
 ROBERTA JENSEN
 VICKIE JENSEN
 MARK JETT
 MICHAEL JOHANEK
 DRANN JOHN
 WENDY JOHNSON
 KENT JOHNSON
 CARL JOHNSON
 IRENE JOHNSON
 SARAH JOHNSON
 WILLIS JOHNSTON
 PAULE JOHNSTON
 PAULE JOHNSTON
 JONATHAN JONES
 DEBBIE JONES
 DOUG JONES
 DEBRA JONES
 JEANNIN JONES
 MICHAEL JONES
 CARLA JONIENTZ
 NANCY KAHN
 KIRSTIE KAISER
 JAY KALLIO
 DENISE KAMENZIND
 JOSEPH KANDOLL
 COLLISHAW KATHARINA
 ALICE KATZ
 MICHAEL KATZ
 MAGDALENA KAUFMANN
 THOMAS KAUN
 DARLENE KAWALIK
 BARRY KAWALIK
 JACK KELLEHER
 ANGELA KELLEHER
 CANDACE KEPLY
 MANSUR KIADEH
 JOHN KILBOURNE
 JOHN KING
 ILSE KLEE
 ANASTASIA KLITDAL
 JOYCE KNAUFF
 CRAIG KNUDSON
 LUIGI KOBAYASHI
 SAMANTHA KOGEN
 RUDOLPH KOVACS
 JEAN KRAUS
 JUDY KRINGS
 KEN KRINGS
 JUDITH-ELLEN LALANDE
 ELLEN LANGER
 LENARD LANGLOIS
 DEBRA LARSSON

BENEDICTE LAUR
BENEDICTE LAUR
ANNA LAURITA
ANTONIA LAW
WAYNE LAW
CLARE LEACH
KEVIN LEAH
DAVID CHARLES LEAL
STEWART LEDFORD
RONNIE LEE
CHRISTOPHER LEE
CHRISTINE LEE
GARY LEE
LARRY LEEBENS
JOY LEHMAN
RIC LEHMAN
FRANZISKA LEITER
MICHAEL LEITER
CHARLES LENICZEK
MARION LENICZEK
MICHEL LENZ
CARLO MARTINI
MARSHALL MASHBURN
TOM MASON
VICKY MASON
CAROLYN MATTERN
RICHARD MATTERN
MARISSA MATTYRE
KHESANH MATTYRE
JOHN MAYNARD
SCOTTY MC INTYRE
DOUGLAS MCCALLUM
MARGARET MCCALLUM
JAMES MCCLINTIC
SHERYL MCEVERS
EVA MCEWIN
BONNIE MCGEE
JIM MCHOOD
LYNN MCHOOD
DEAN MCINTYRE
DAVE MCINTYRE
JUDITH MCKAY
PHILLIP MEANS
JOHN MEANWELL
ELLYN MEIKLE
ALAN MENDELSSOHN
SILVIA MENDEZ-SNYDER
CHARLES MERRILL
KATHY MERRYSHIP
ROB MERRYSHIP
CHRISTOPHER MERTZ
MATTHEW MESSNER
ANNE MIDDLETON
ROBERT MILANOWSKI
KATHRYN MILLER
GARY MILLER
KAREN MILLER
MARIANE MILLER
FRANK MODING
SAMMYE MOHAN
DAVE MOHR
JOHN MOLINA
MARY E. MOLZAHN
CHRIS MONLUX
KATALINA MONTERO
MARIA MONTOYA
ROBERT R. MOORE
RON MORGAN
GINETTE MORRISSEAU
TOMAS MOSER
ZVI MOSERY
PATRICE MULARD
CLARA MURET
DAVEY MURET
JOE MURPHY
MARTHA ANN MYERS
TINA NAVARRO
PETER NEDLEY
SALLY NELSON
PEGGY NELSON
ROBERT NETTLETON
JANE NETTLETON
GREGORY NEUTRA
BILL NICHOLS
SANDY NICHOLS
CYNTHIA NIELSON
LARS NIELSON
BRENDA NOKLEBY
MA. LUISA NOLASCO SANTOS
CYNTHIA NOONAN
WILLIAM NOONAN
KAREN NORDIN
CECELIA NORMAN
JOHN NORMAN
LAUREEN NOVAK
CONNIE NOVARRO
ERIKA NOVOA NAJAR
HOWARD NUSBAUM
DAVID OCHMANN
FRANK OCHMANN
RICHARD O'CONNOR

KATHRYN O'CONNOR
RUTHILD OFFEREINS
HANK OFFEREINS
ALEJANDRO OLMEDO QUEZADA
K.E. OLSHEWSKY
DR. BRIAN O'MALLEY
J. JOSE OROZCO
DEREK ORR
ANA ORTEGA
ISAIAS ORTEGA
JOSE ARNALDO OSORIO
OFELIA OSUNA MCHUGH
MANUEL PACHECO
EDWARD PADALINSKI
MARSHALL PARKER
SHARON PARKER
ALICIA PARTIDA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
CHIRAG PATEL
NANCY PATTERSON
TOMMY PATTERSON
CAROLYN PAULINE
PAT PAULINE
MICHAEL PAULINE
ALEXA PAULSEN
ERNEST PAULSEN
JEAN PENDER
PILAR PEREZ
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
DIANE PETERSON
KENT PETERSON
GORDON PETERSON
PETRA PFAFFE
PACO PIÑA
DANIEL PINTO
CHRISTOPHER POKORNY
PATTI POKORNY
ARLENE POLNIK
DENNIS POMERLEAU
SHRYL PONDER
JOSEPH PORTNOY
TERRI POTS- CHATTAWAY
JERRY POVSE
JAY POWELL
STEPHEN PRIME
WILLIAM PROCTOR
NICOLE PROYS
DONALD PRUST
TAMMY PRUST
MALCOLM PRUYS
CARIE PRYOR
MARK PRYOR
JOHN PURDUM
ELROY QUENROE
Yael QUIROZ
HELEN RACOBS
MICHAEL RADZILOWSKY
OSCAR NOÉ RAMIREZ PARRA
BARBARA RANDI
GEORGE RANDI
WENDY RASMUSSEN
SEAN RAWLINS
JERRY REECK
KATHLEEN REED
KAY REEVE
BARRET REEVE
TERENCE REILLY
PETER REX
BONNIE RICHARDS
GARY RICHARDS
ROBBIN RICHARDSON
MICHAEL RICKER
KATHY RIESER
KEN RIESER
KIMBERLY RINGER
PATRICK RINGER
AMY RISING
MARK ROBERTS
ERIC ROBERTS
DOUG ROBINSON
JILL ROBINSON
VALERIE ROBLES
RAFAEL KJALILL ROBLES ACOSTA
AGUSTIN ROCHA
DOUG ROCKNE
DIEGO RODRIGUEZ
GLORIA RODRIGUEZ
ANTONIO RODRIGUEZ DIAZ
JESUS OTONIEL RODRIGUEZ GARCIA
SAHARA RODRIQUEZ
JOSEPH F. ROGERS
JOHN ROMER
JORDAN ROMO
ALEJANDRO ROMULO
DENNIS RONGSTAD
JOHN ROREM
MEREDITH ROSENBERG
WAYNE ROSS
LICIA ROSSETTI

PATRICIA ROSSINI
CATHY ROTH
JUDITH ROTH
CATHERINE ROUYER
AL ROUYER
KATHERINE ROWE
KEN ROWLEY
THERESA ROWLEY
DAVE RUBINO
ALBERTO RUIZ
EILEEN RUSSELL
CAROL RUTTER
STEPHEN SACHNIK
RUDY SAENZ
ESTHER SAGAHÓN RUIZ
BERNADETTE SALAM
DAVID SALAS
CHARLIE SALLIS
SAUL SANCHEZ
JUAN SANCHEZ
JOSE LUIS SANCHEZ CALVILLO
EMILIANO SANCHEZ MARTINEZ
KUMAR SANDEEP
CANDACE SANDERS
SCOTT SANDERS
MARIA XIOMARA SANTACRUZ FRANCO
JAMES SASS
PAULA SAVAGE
MICHELE SAVELLE
JOHN SCHAEFER
PHIL SCHALLAT
JACSON SCHARNHORST RODRIGUEZ
ROBERT SCHERER
CARMEN SCHILLER
DAVID SCHMIDT
ELIZABETH SCHMIDT
BEVERLY SCHOFIELD
ROBERT SCHROCK
MARCIA SCHROEDER
ROBERT SCHROEDER JR.
SHEILA SCHULTZ
JACK SCHWARTZ
DAVID SCHWENDEMAN
ANDREA SCOTT
NEIL SECHAN
RONALD SEDGWICK
CHRISTIE SEELEY
ARIEL SEELEY
MICHAEL SELOVER
MARY ANNE SEMONI-BUCK
DAVID SEMONI-BUCK
CHRISTINE SETH
ANNE SHANNON
ALINE SHAPIRO
JUDY SHATNEY
ROSEMARY SHEFFIELD
CHRIS SHERMAN
JIM SHERMAN
DONALD SHINGLER
EVA SICA
KRISTIANS SICS
JENIFER SIKOV
JOHN SIMONDS
BARBARA SKINNER
HOWARD SKOLNIK
ANDRZEJ SKWIRA
KIM SLENO
BRYAN SMITH
JOAN SMITH-HODSSON
DAVID SMOLYN
MARGARET SOLOMON
DAVID SOLOMON
ANNA SORTINO
MARIA SOUTHGATE
ANGELA SOWERS
ROBERT SPELMAN
PHILLIP SPOHN
JOHN SPRINGER
BONNIE SQUIRE
ANTHONIUS STAM
DAVID STAM
PEG STELEY
CHRISTINE STEPHENS
GREGORY STEPHENS
CHARLES STEPHENS
GARY STERN
HAROLD STEWART
LINDA STEWART
JEAN STILLWELL
DAN STILLWELL
STEPHEN STOWELL
GIGI STRINGER
JOHN STRINGER
CHARLES STROZEWSKI
MARIANNE STROZEWSKI
CLIFF STUEHMER
ROSEMARY STUEHMER
CATHERINE STUMP
CARL STURM
TERRY STYSKAL
COLBY STYSKAL



ISABELLE SUARES
KENT SWANSON
SUSAN SWANSON
FRANCIS GALEN SWART
DAN SWILLEY
TAKESHI TANAKA NAVARRO
DAVID TARRANT
IAN TAYLOR
BEVERLY TAYLOR
BILLIE TAYLOR
TIM TAYLOR
DARIN TEMPLETON
GABRIELLE TENNEY IBARRA
FRANK THAHELD
TIM THIBAUT
JOHN THOMAS
TERRI THOMAS
MARY THOMASSEN
NEIL THOMASSEN
TIK THURSTON
MARK TIMERMAN
JULIETE TIMERMAN
ROSEANN TORRES
ENRIQUE TORRES
ANGEL TORRES
FABIOLA TORRES GARCIA
LUZ YARELI TORRES GOMEZ
SANTIAGO NOEL TORRES GONZALEZ
J. CONRADO TORRES LEPE
KEN TOUCHET
DAVID TOVAR
BILL TRACHTENBERG
PAULINE TRACHTENBERG
CHRISTAL TRENEER
SHARON TRIGG
CHRISTOPHER TRIPP
SCOTT TUFT
JOHN UMLAUF
MARIA DEL CONSUELO URIBE DIAZ
JEANNE USHER
RAMON VALLEJO SANCHEZ
DON VARNI
DANIEL VAZQUEZ
MARGERY VAZQUEZ MCGRANT
MAURICIO EDER VAZQUEZ REYES
CARLOS VELASCO
DONALD VELASQUEZ
SIGIFREDO VELAZQUEZ
DANIEL VELIZ ESCALANTE
MICHELLE VENANCE
PHILIPPA VERNON-POWELL
MELOQUIADES VILLASENOR SANTOS
FRANCES VINE
GABRIEL VINE
DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
DOLLIE VON KARSTEDT
CATHY VON ROHR
PAT WAGNER
THOMAS WAGNER
JAMES WALKER
SONIA WALKER
LISA WALLACE
DIANE WALSH
KAY WALTZ
NANCY WARNER
ERIK WATTS
LINDA WATTS
JOHN WAUCHOPE
JIM WEBER
KATHY WEBER
BILL WEIL
AMY WELCH
MATTHEW WERTER
GORDON WHELPLEY
MARIA WHELPLEY
GREG WHITE
DAVID WHITE
JOY WIEGAND
LINDA WILD
AMANDA WILLIAMS
CAROL WILLIAMS
JOEY WILLIAMS
ANDREW WILSON
LISA WILSON
JAMES WINDMILLER
SUSAN WISEMAN
SHAWN WOLFE
ANDREW WOOD
GARY WOODS
BRENDA WOOTEN
KEVIN WU
KELVIN YEE
DOUGLAS YEISER
MARIN YORK
ED YORK
GLENN YOUNG
SUSANA ZACHRITZ
RODOLFO ZAGARENA
JAMIE ZAMARRON
AGUSTIN ZAVALA
RICKY ZEN
ARACELI ZEPEDA

ERNA ZUKANOVIC
OSCAR GUERRERO
VILMA H.
STEPHEN STOWELL
MILO AGUILAR
JOAN AHMANN
RICK AHMANN
ALEJANDRA ALVARADO
JOSE LUIS ALVAREZ CHAVEZ
ALEX ANDRIADIS
NOREEN ANGUS
HECTOR AVILA SENCION
EDWARD BAGDONAS
NORA BAGDONAS
MARSHA BAILEY
GEORGE BAILEY
FABIOLA BAUGHMAN
GERALD BAUGHMAN
DIEGO BEDINI
SHANE BLAN HONE
SILVIANO BLAN HONE
JON BONSIGNORE
DAVE BOROUGHS
EDGAR BRAVO GOMEZ
MARIA DEL CARMEN BREÑA CANTU
BARRY CAMPBELL
LAUREN CAMPBELL
GUADALUPE CARRANZA
JAVIER CARRILLO
HECTOR CARRILLO
LAURA CASTAÑEDA
JAVIER CASTAÑEDA
DEAN CASTERLINE
KEVIN CECKOWSKI
EDUARDO A. CEJUDO
ROBERT CHRISTIE
MICHAEL COLE
RUSSELL COLE
LISA COLQUITT
DAVID CORNETT
GRACE COX
TREY DENNEN
DENISE DERAMEÉ
JENIFER DOMINICK
SCOTT DOMINICK
KELLY DYCK
ITATÍ ENCINA
STEVEN EPSTEIN
FRANK ERGAS
MARIE ERGAS
ILSE MARIA ESCOBAR
ISIDRO ESTRADA
CINTHYA FERREGRINO
JOSE MIGUEL FERNANDEZ RUVALCABA
DENNIS FIELD
JEFFREY FISHER
RICHARD FLANAGAN
KATHLEEN FLANAGAN
JULIA GABINA NIEVES
HUGH GALT
TOM GILLERT
JEANNE GILLERT
MADELAINE GIROD
ROBERT GLADWIN
PATTI GLADWIN
ADA GOLDBERG
DANIEL GOMEZ GARCIA
ROMERO GONZALO
JANET GREENBAUM
ELLEN GREENE
FERNANDO GUTIERREZ
DAVID HALES
MICHAEL HAMMOND
RACHEL HARPER
CARLY HEGLE
RACHEL HELSCHEIN ALLISON
BILLY HENDRIX
NATHALIE C. HERLING
EDGAR HERNANDEZ
ALBERTO HERNANDEZ PEREZ
OLIMPIA H. HERNANDEZ ZERMEÑO
SHARRY HICKEY
GABRIELA HIDALGO
SHARON HILLIARD
DANIEL HILLIARD
CHRIS HORTON
LONNA HULL
DAVID HUSBAND
CHARLIE HUYNH
JOHN JENSEN
THOMAS JOHNSTON
CHIP JONES
MYRLYN ANN KNAPFELC
MICHAEL LAMOUREUX
LUIS EDUARDO LEON SERRANO
FABIAN LEYVA
JUAN CARLOS LOPEZ CASTAÑEDA
EAMON LOPEZ HANLEY
RON LOVELOCK
LOURDES LOZANO
DAMIAN MALDONADO
ADRIAN MALJA
LESLIE MARIKO

AMADOU MARIKO
KENNETH MARRS
ALEJANDRO MARTINEZ CAMPOS
THOMAS MEIER
FLORENTINO MICHEL HERNANDEZ
ALEJANDRA MORENO
ED MOWATT
STEVEN MURDOCH
PAMELA NAJERA
DARRELL NELSON
DUNCAN NICHOLS
WENDELL NORRIS
MARIA DOLORES NUNEZ
JANET O'NEILL
ROBERTO ORNELAS
FRANK OSWALD
RAYMOND PATRICIO PARR
MARIANA PEREZ GONZALEZ
PRISCILA ESTEFANIA PEREZ NUÑEZ
TIM POE
JOHN RAMSEY
RANDY REED
LESLIE REGEHR
DEAN REGEHR
TONJA RENEE
JESUS REYES
JOSEFINA PALMIRA REYES MUÑIZ
DAVID RICHEY
ALEJANDRO RIEFKOHL
SILVIA RODRIGUEZ
ROY RODRIGUEZ
PANDORA IRUPÉ RONI ENCINA
GREYSON ROSS
LESLIE ROSS
JOSE LUIS SALAS
JEAN PIERRE SARFATI
JACOB SCHERER
GREGORY SCHILLING
SANDY SETH
JESUS SILVA
PHIL SIMS
MARK SIPES
MARK SIPES
CRISTINA SORIANO
GREG STANTON
PETER JOHN STEEL
TRINA ANNE STEEL
MARK SWEIKHART
DAVID MICHAEL SZYSZKA
MARK THOMAS
DAVID THOMPSON
RAMON URBANO
MICHAEL R. UTECH
ALEJANDRA VALLE CARDENAS
ALICIA VAZQUEZ
JACK VETTER
PEDRO SALVADOR VILLALON
BENAVIDES
MICHAEL WIELAND
MARY GRACE WILKUS
JEFF WRIGHT
DAVID YNTEMA
EMILY ZAMBELLO
EDUARDO ZAMBRANO
MARIA ISABEL ZAVALA CHAVEZ
VOLKER ZIPPRICH

INDIVIDUAL

SUSAN ALVAREZ
DANA ANDERSON
MARCIA APPELEGATE
MICHAEL BAIETTI
HAROLD BONTA
BRISCHA BORCHGREVINK
WANDA BRETECHER
CARL BRINK
KRISTEN CALLAHAN
PENNY CALLMEYER
INGRID CARP
MARCIE CAVANAGH
SANDRA CESCO
CARYN CRUMP
CINNAMON DAGSVIK
RICHARD DECARLO
ELIZABETH EDWARDS
POURAN ETEZADI
PHYLLIS EVANS
LYNNETTE FAIRCLOUGH
LINDA FULLER
PATRICIA GALLERY
CYNTHIA GAULIN
ELIZABETH GEREN
SIDNEY GOODMAN
CATHY GORDON
CHERYL GREENE
AMY HARPER
CLAUDIA HARTMANN
TIMOTHY HAWKINS
GARY HENSHAW
RIGOBERTO Y. HERRERA HERNANDEZ
ILANA HUGHES
GERRY JACOBS
JAMIE JONES
NAOMI KITAMURA
ALLAN KLEINMAN
KRISTINA KOWALSKI
ROBERT KRAUSE
BEVERLY ANN LAYTON
SHERRI LEE
MEGHAN LEHN
VELORA LILLY
MARY ELIZABETH LIVINGSTON
ANGERONA LOVE
DIANNA MADSEN
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
JENNIFER MANN
REX MARUCA
LISA MCCLEERY
LESLEY MCFARLANE
LAURA MCLANE
KEEYLA MEADOWS
ALVARO MESTRE
MARGARET MILLS
KIM MITCHELL
HARRIET MURRAY
MARTHA MYERS
SANDRA NAVARRO
THOERRIN OLDENBOURG
JOHN PAGOTO
XENOPHON PAPAETHYMIU
DONNA PEARSON
JANE PERVIN
YVONNE PINE
DONA PITMAN
DONNA PLANT
JOHN POOLE
LARRY POWLESLAND
LISA PRESCHER
MYRNA PRESSE
ELEANOR QUISLING
MARITA RATHNOW
LARRY READ
MIRANDA REEVES
DENISE RHODES
ANA RIEFKOHL
STEFAN RITZAU
JUAN MIGUEL RODRIGUEZ
LYNN ROGERS
NISS RYAN
JEREMY SATTERFIELD
EUGENE W. SATTERWHITE
ANN SAVIO
EDWARD SCHRADE
DIANA LYNN SCOTT
ANDY SIEKKINEN
ERIC SILGERO
ANNETTE SIMONS
SHIRLEY SMITH
MICHAEL SNYDER
CARLOS SORIANO
RONALD SPRINGER
DANIEL ST. PIERRE
RICHARD STREIT
ALICIA SUMNERS
SHERRY TOFFIN
AGUSTIN TOPETE
PEGGY TREMAYNE
DIANE TROY
PEGGY UTTER
PAULINA S. VALDES TORT
MATTHIAS VOGT
BARBARA WASHINGTON
JOHNATHON WHITE
SARAH WILLIAMS
STANLEY WINBORNE
DONNA WYMAN

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org

If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECEMOS A ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

**CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST
MT. CUBA CENTER**



Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares. | Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated, they are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.

México



- Expedimos, a través de la Fundación Punta de Mita (**FPM**), recibos deducibles de impuestos para donaciones a beneficio del Jardín Botánico de Vallarta
- Envía un correo sobre tu donativo para el Jardín Botánico de Vallarta a donaciones@fundacionpuntademitamex.org con una copia a info@vbgardens.org
- En dicho correo incluye tu nombre, así como la fecha y la cantidad de tu donativo
- Tax-deductible receipts are available for donations to the Vallarta Botanical Garden made through the Fundación Punta de Mita (FPM)
- Please send an email earmarking your gift for the Vallarta Botanical Garden to donaciones@fundacionpuntademitamex.org with a copy to info@vbgardens.org
- In this email please include your name, the date your gift was sent and the amount of your gift
- Proporciona a FPM tu dirección de correo electrónico y la información que debe ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviado por correo electrónico)
- Please provide FPM with your email and information to be included in the tax-deductible receipt (which will be sent by email)

Transferencia electrónica:

Banco: SCOTIABANK
Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 03200753785
Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 03200053414
REFERENCIA: 59
Sucursal: Centro

CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141

Wire transfers:

Bank: SCOTIABANK
Account in Mexican Pesos (MXN): 03200753785
Account in US Dollars (USD): 03200053414
REFERENCE: 59
Branch office: Centro

SWIFT CODE: MBCOMXMM
CLABE: 044375032007537853
CLABE: 044375032000534141



Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web <https://bit.ly/33HMXWE>)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website <https://bit.ly/33HMXWE>) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos: Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers: Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way. Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to treasurer@vbgardens.org for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:

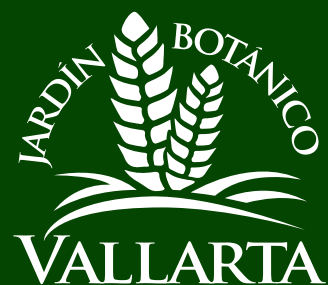
- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



¡Gracias por tus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!